

Tales of Contact and Change

Program

Thursday, November 11

6:00 PM Reception

7 PM **Key Note Address** *To Be or Not to Be Eaten: The Survival of Traditional Storytelling* (Jack Zipes)

Friday, November 12

8:30- 9:00 **Introductory remarks** (Mark Loudon)

9:00 – 10:30 **Panel Discussion: *Stories and the Preservation of Languages and Dialects*** (Mark Loudon, Rick March, Earl Otchingwanigan, Rand Valentine)

10:30-10:45 Break

10:45-12:15 **Presentations**

1. *How DARE Can Help You Understand and Appreciate Storytelling and Folklore* (August Rubrecht)

2. *Special English for Special Purposes: The Cultural Relevance of German-American Literary Dialect* (Holger Kersten)

12:05- 1:30 Lunch Break

1:30-3:00 **Panel Discussion: *Contact and Cultural Adaptation in Traditional Stories*** (Itzik Gottesman, Jeffrey Lewis, Helmut Schmahl, Elaine Wynne)

3:15-5:00 **Presentations**

1. *Memories of Contact- A discussion of the earliest recorded memories of contact among the Ojibwe and the Cree* (Theresa Schenk)

2. *Pomeranians in the Sugarbush: The Low-German Immigrant Experience in Alfred Ira's Novels* (Helmut Schmahl)

3. *Storytelling in a Multicultural Society or Preserving Tradition? – Immigrant Storytellers in Germany* (Kathrin Pöge-Alder)

7PM-9PM **Story Concert: *Stories of Cultural Contact***

Mai Zong Vue (Hmong stories of Cultural Adaptation)

Jeffrey Lewis (stories of African-American migration within the United States)

Elaine Wynne (stories from the Minnesota frontier: a Northern European immigrant community and their interface with people from the Red Lake Indian Reservation)

Mark Wagler (stories of growing up Amish-Mennonite)

Moderator: Rick March

Saturday, November 13

8:30-10:00 **Panel Discussion: *Children Learning from Stories*** (Elfriede Haese, Larry Johnson, Mark Wagler, Jack Zipes)

10:00-10:15 Break

10:15- 12:00 **Presentations**

1. *Stories from the Chicago South Side* (John Berquist)

2. *An Egyptian Tomb, a Mbuti Myth, a Xhosa Epic, and an Appointment in Havana: A Storytelling Odyssey* (Harold Scheub)

12:00- 1:30 Lunch

1:30 – 3:00 **Panel Discussion: *Stories, Language and Ethnic Identity*** (Cora Lee Kluge, James P. Leary, Earl Otchingwanigan, August Rubrecht, Mai Zong Vue)

3:00 - 3: 15 Break

3:15- 4:45 **Presentations**

1. *Narratives from the Midwest in Yiddish Literature* (Itzik Gottesman)

2. *European Folk Culture in the Fiction of the New World: the letter-based novel “Jürnjakob Swehn Travels to America”* (Christoph Schmitt)

7-9PM

Story Concert: *Community and Humor in Stories*

Earl Nyholm (Ojibwe stories, puns and jokes)

Larry Johnson (Stories and jokes from a Swedish-American community)

Elfriede Haese (German tavern stories from Milwaukee)

August Rubrecht (Stories in the Ozark tradition)

John Berquist (Stories and folk songs from the Iron Range)

Moderator: Mark Wagler